مفاهيم الطلاب نحو برنامج اللغة العربية التفاعلية في تعلم مهارات اللغة العربية لطلاب المستوى الأوَّل(نموذجاً) بمركز اللغات بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

The students' concepts in the Interactive Arabic Language The first level Students, program in Teaching Arabic skills as a model at Language center in the International Islamic University Malaysia

إعداد

د. إبراهيم سليمان أحمد مختار

Dr. Ibrahim Suleiman Ahmed Mukhtar

كلية البحرين للمعلمين - جامعة البحرين

Doi: 10.21608/jnal.2023.321371

استلام البحث ١٥ / ٨ / ٢٠٢٣

قبول النشر ٢٩ / ٨ / ٢٠٢٣

مختار، إبراهيم سليمان أحمد (٢٠٢٣). مفاهيم الطلاب نحو برنامج اللغة العربية التفاعلية في تعلم مهارات اللغة العربية لطلاب المستوى الأوَّل(نموذجاً) بمركز اللغات بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا. ***مجلة الناطقين بغير اللغة العربية***، المؤسسة العربية للتربية والعلوم والآداب، مصر، ٦(١٩) أكتوبر، ٦٧ – ٨٦.

http://jnal.journals.ekb.eg

مفاهيم الطلاب نحو برنامج اللغة العربية التفاعلية في تعلم مهارات اللغة العربية لطلاب المستوى الأوَّل(نموذجاً) بمركز اللغات بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

المستَخلص :

المتتبع لمسيرة التَّعليم يراها قفزت قفزات ملموسة من خلال استخدام التقنيَّة في التعليم؛ حيث المتعلم يستطيع أن يسمع ويتحدث ويقرأ ويكتب؛ واللغة العربية ليست بعيدة عَن هذا المجال؛ ففي كثير من البلاد الإسلامية والعربيَّة وحتى البلاد غير الإسلاميَّة صُممت برامج عبر الشبكة العالمية. هذه الورقة تتناول برنامجاً مهماً في تعليم اللغة العربية وهو برنامج" اللغة العربيَّة التفاعليَّة"، فالبرنامج يتكون من اثنتي عشرة وحدة، وثلاثة دروس للمراجعة. وكل وحدة تكاملت فيها المهارات؛ وكل وحدة تكونت من سبعة دروس وهي: استَمع، والمفردات، والتراكيب، وفهم المسموع، وتحدَّث، واقرأ، واكتب. وتتراوح التدريبات لكل مهارة ما بين ثلاثة إلى ستة تدريبات؛ فقد دَرَّس الباحثان هذه الوحدات ثمَّ صمما استبانة مكونة من ستة محاور. أُختيرت عينة عشوائية من ثلاثين طالباً لتكون صادقة التمثيل. وكانت معظم الإجابات إيجابية حيث أشار الطلاب إلى الاستفادة من البرنامج في الاستماع، والمفردات والتراكيب لما له من سهولة الاستعمال وتكامل المهارات. وتوصي الدراسة بالاهتمام بعملية تكامل(دمج) التقنية مع مناهج اللغة العربية وزيادة الساعات التدريسية في المعمل؛ وكذلك أهمية التدريب للأساتذة والطلاب في مجال استخدام التقنية في تعليم اللغة العربية؛ وكذلك عدم استخدام الكتاب فقط، وأيضاً عدم استخدام البرمجيات فقط ولا بد من الدمج بين الطرائق الحديثة والتقنية والطرائق التقليدية.

الكلمات المفتاحية: اللغة العربيَّة التفاعليَّة ، التقنية، التكامل.

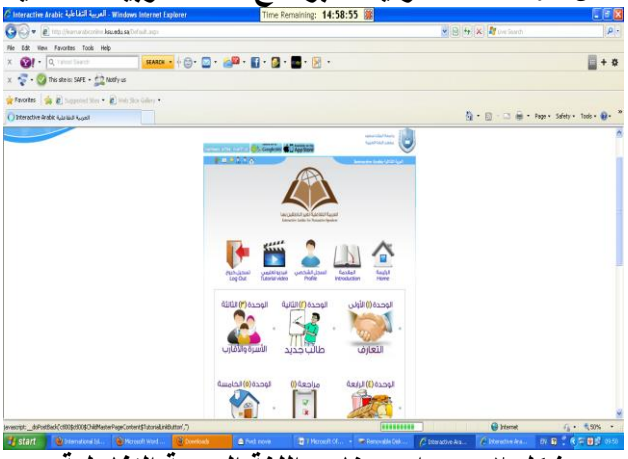
ABSTRACT:

The goal of the program is that A follower (student, teacher, researcher) of the education process as it deems can make concrete leaps in language through the use of technology in education; where the learner hears, speaks, reads and writes Arabic language. There are, in many of the Islamic and Arab countries, and even non-Islamic countries, programs designed through the global network. This paper deals with an important program in the Arabic teaching program," the Arabic Language Interactive, consisting of twelve Units, three chapters for review. Each unit combines four Arabic skills; and each unit is formed of seven lessons that focus on: listening, related vocabulary, textures, understanding the audible notification, spoke speaking, reading, and writing skills. The exercises range from each skill of between three to six training, The two researchers taught these

units, and then designed a questionnaire consisted of six themes. A random sample of thirty students ~~is~~ was selected. Most students gave positive answers about the benefits of the program. They commented on~~,~~ details and textures, integration of skills, and the ease of use; it being user friendly. The study recommends that there be attention to the process of integration of technical assistance with the curricula of the Arabic language and sufficient teaching hours in the lab; as well as the importance of training for teachers and students in the field of the use of technology in the education of the Arabic language.

٢- وصف للبرنامج:

شكل ١: الصفحة الرئيسة لبرنامج اللغة العربية التفاعلية



شكل ٢: وحدات برنامج اللغة العربية التفاعلية

تتكون الصفحة الرئيسة للبرنامج من المقدمة، والسجل الشخصيّ، وفيديو تعليميّ، وتسجيل الخروج. ويتكون البرنامح من اثنتي عشرة وَحدة وثلاث وحدات مراجعة؛ والوحدات هي:

الصفحة الرئيسة	المقدمة	السجل الشخصيّ	فيديو تعليميّ	خروج
١- التَّعارف	٢- طالب جديد	٣- الأسرة والأقارب	٤- الطّعامُ	
مراجعة(١)	٥- المنزل	٦- المدرسة	٧- الحديقة	
٨- اللغة العربية	مراجعة (٢)	٩- العمل	١٠- الجو	
١١- السفر	١٢- الصحة	مراجعة(٣)- اختبر نفسك.	نصوص فهم المسموع الوحدة ١-١٢	
ملخص المفردات الوحدات ١- ١٢	ملخص التراكيب النحوية الوحدات ١-١٢			

وتتضمن كل وَحدة سبعة دروس وهي كالآتي:

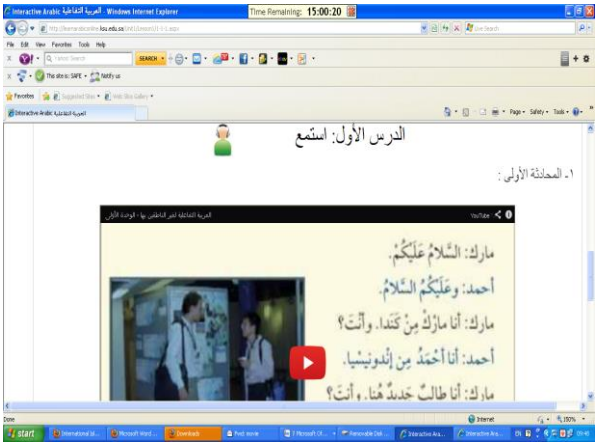
١- استمع	٢- المفردات	٣- التراكيب	٤- فهم المسموع
٥- تحدث	٦- اِقرأ	٧- اُكتب	

مثال إلى الوَحدات (الوَحدة الأولى التَّعارف):

في المقدمة تعريف بما سيتعلمه الدَّارس بعد نهاية الوحدة مثل" **ستتعلم في هذه الوحدة**: بعض أساليب التَّحية؛ وكيف تعرف نفسك؟ وكيف ترحب بالآخرين؟، وأدوات الاستفهام، والجنسيات، والمهن، والبلدان، والتراكيب النَّحوية البسيطة (الضمائر، وأسماء الإشارة).

الاستماع

(يُفضل استخدام القارئ "إنترنيت إكسبلورا" حتى تستطيع الاستماع والمشاهدة).



شكل ٣: الاستماع

نجد تحت مهارة الاستماع نصين أو ثلاثة نصوص، وهي مصحوبة بالفيديو، ويمكن للمستمع أن يستمع إلى كل نص؛ بل يمكنه إعادة الاستماع لمرات عِدَّة، كما يمكنه التوقف حسب مستواه اللُّغويّ.

وفي هذا الدرس" التَّعارف" توجد أربعة محادثات، فالمحادثة الأولى كانت خاصة بتعارف الذكور (بين أحمد ومارك) وغطت الضمائر المنفصلة وأسماء الإشارة؛ أما المحادثة الثانية فكانت خاصة بتعارف النساء (بين لمياء وباولا)؛ وهذه المحادثة عَزَّزَت المحادثة السابقة من حيث الضمائر المنفصلة ونفحتنا هذه المحادثة بالتأنيث. كذلك المحادثة الثالثة عزَّزت الضمائر المنفصلة؛ وجاءت بأسماء الإشارة للذكور، وهكذا أيضاً المحادثة الرابعة عززت الضمائر المنفصلة وجاءت بأسماء الإشارة للإناث.

لدَّرس الثَّاني: (المفردات):ا

أما الدرس الثاني من هذه الوحدة الأولى:" **التعارف**" فهو عن المفردات؛ فقد زودنا المصمم في **التدريب الأول(استمع إلى المفردات الآتية)** بعشرين مفردة للتذكير وقابلها بالتأنيث، ومن هذه المفردات أسماء الإشارة والضمائر المتصلة وأسماء الدول؛ ومنها (هذا، وهذه، وطالب، وطالبة، ومدرس، ومدرسة، وطبيب، وطبيبة، وفرنسا، والسعودية، وتركيا...).

التدريب الثاني:اختر الكلمة المختلفة في المجموعة: ثماني مجموعات؛ ولكل مجموعة أربعة خيارات؛ وعلى المتعلم أن يميز الكلمة المختلفة عن الكلمات الثلاثة المتشابهة، ومثال إلى ذلك:

أ	أنا	أنتَ	أنتِ	السُّعودية

ما يميز هذا البرنامج نجد هناك تغذية راجعة لإجابة الطالب، فالطالب يعرف الإجابة الصحيحة، وكذلك الإجابة الخاطئة؛ لكن ليت البرنامج عرَّفَ الطالب بسبب خطأ الإجابة؛ لكان ذلك أعم وأفيد للطالب(إبراهيم، ٢٠٠٦).

التدريب الثالث: إختر الكلمة المناسبة للصورة:

في هذا التدريب نفحنا المصمم بست صور مختلفة لوظائف مختلفة؛ وعلى الطالب اختيار الكلمة المناسبة لكل صورة من بين ست كلمات، ومثال لهذه الصور(مهندسة، مهندس، أنتِ، مدرسة، طبيب، وطالبُ).

التدريب الرابع: إختر اسم الدولة المناسب لعلمها:

زودنا المصمم بخمس دول وهي (إيطاليا، والسعودية، وكندا، وروسيا، وإسبانيا).

الدرس الثالث: التراكيب النَّحويَّة:

دعَّمَ المصممُ ما درَّسه في الدروس السابقة حيث جاء بتراكيب درَسها الدارس من قبل؛ وهي الجمل الاسمية حيث جاء بالضمائر المنفصلة للتذكير(**أنا طالب**)، وتقابلها جملة اسمية تبدأ بضمير منفصل مع كلمة مؤنثة مثل أنا طالبة)؛ ثمَّ جاء المصمم بالضمائر المتصلة واسم إشارة؛ مثل هذا صديقي، هذه صديقتي، وأخيراً جاء المصمم بالضمائر المنفصلة مصحوبة بحرف الجر مِن وتليه دولة مثل: أنا مِن فرنسا.

التدريب الأوَّلُ: اختر علامة صح للجملة الصحيحة وعلامة خطأ للجملة الخاطئة:

وجاء المصمم بعشرة تراكيب نحوية وعلى الطالب أن يميز الجملة الصحيحة من الجملة الخاطئة ومثال لذلك:

١-	**أَنْتَ مُدرسة**
٢-	**أَنْتَ مُدرسة**

التدريب الثاني: اختر الكلمة الصحيحة

جاء المصمم بست جمل بدأت بضمائر منفصلة أو أسماء إشارة؛ وعلى الطالب أن يختار كلمة واحدة من كل كلمتين متقابلتين للرقم ومثال لذلك:

هذا طبيب طبيبة

الدرس الرابع: فهم المسموع:

على الطالب أن يستمع أولاً لوصف صورة ثم يختار الصورة المناسبة من بين ست صور لذلك الوصف. ويستطيع الطالب معرفة الإجابة إن صَعُبَتْ عليه من خلال نصوص فهم المسموع ونموذج الإجابة. (**هذا صديقي إبراهيم. هو مهندس من تركيا**).

الدرس الخامس: تَحَدَّثْ

هنا الدرس يشجع الطالب على الحديث، فالتدريب الأول، وهو:

- تَصَفَّح غرفة المحادثة ثم تحدث مع زميلك عن نفسك كما في المثالين:

المثال الأوّلُ	المثال الثاني
١ـ أنا أحمد	١ـأنا لمياء
٢ـ أنا من أندونسيا	٢ـأنا من فرنسا
٣ـأنا طالب جديدٌ	٣ـأنا طالبة جديدة
٤ـوأنتَ؟	٤ـ وأنْتِ؟

٣ـ مشكلة الدِّراسَةِ:

والمشكلة هي نفور بعض الطلاب من اللغة العربية. هذا النفور قد يكون مبعثه هو عدم التدريب على مهارات اللغة مِن الاستماع، أو الكلام، أو الكتابة، أو القراءة، أو عدم التدريب فيها مجتمعة. تود الدراسة أن تعرف فائدة استخدام هذا البرنامج في تدريس اللغة العربية؛ فما هي اتجاهات الطلاب نحو استخدام برنامج اللغة العربية التفاعلية في تعليم اللغة العربية جنباً إلى جنب مع الكتاب؛ أي عملية دمج وتكامل التَّقنية مع الكتاب في تدريس اللغة العربية؟(إبراهيم، ٢٠٠٧، ٢٠٠٨) و(إبراهيم، وزكريا ٢٠١٣م).

٤ـ تساؤلات الدِّراسة:

١ـ إلى أي مدى يستخدم الطلاب بمركز اللغات برنامج اللغة العربية التفاعلية في تعليم اللغة العربية؟.

٢ـ هل يفيد استخدام برنامج اللغة العربية التفاعلية في تعليم اللغة العربية في تطوير مهارة:

أـ الاستماع؟
ب- الكلام؟
ت- القراءة؟
ث- الكتابة؟

٥ـ أهمية الدِّراسة:

حسب علم الباحثينِ لم تُجرَ دراسةٌ حول استخدام برنامج اللغة العربية التفاعلية في تعليم اللغة العربية في مركز اللغات في الجامعة الإسلامية العالمية؛ ومن ثمَّ قد تساعد هذه الدراسة المسئولين في مركز اللغات بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا من الاستفادة من التخطيط لاستخدام التقنية في اللغة العربية في مركز اللغات؛ ومن ثمَّ تطوير مهارات الطلاب اللغوية(إبراهيم ٢٠٠٦). كما قد تشجع معاهد أخرى لاستخدام دمج التقنية في تعليم اللغة العربية ومن ثم تعم الفائدة.

٦ـ أهداف البحث:

مِن أهداف هذه الدراسة:

١ـ الكشف عن كيفية استخدام طلاب مركز اللغات بالجامعة الإسلامية العالمية لبرنامج اللغة العربية التفاعلية في تعليم اللغة العربية.

٢ـ دراسة اتجاهات طلاب اللغة العربية نحو ذلك البرنامج.

٣- الكشف عن دور ذلك البرنامج في تنمية مهارات الطلاب اللغوية.
٤- معرفة مدى فائدة عملية تكامل(دمج) ذلك البرنامج مع المنهج في تعليم اللغة العربية.

٧- منهج الدِّراسة:

يتبع هذا البحث منهج المسح الاجتماعيّ والمنهج الوصفيّ التحليليّ؛ فالبحث يصف آراء الطلاب في الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا حول استخدامات برنامج اللغة العربية التفاعلية في تعليم اللغة العربية في مركز اللغات في الجامعة الإسلامية العالمية؛ واستفاد الطلاب من ذلك البرنامج في تطوير مهاراتهم اللغوية. ويقوم البحث بتحليل اتجاهات الطلاب نحو برنامج اللغة العربية التفاعلية، والعوائق التي تعترضهم. وهذه دراسة مسحيّة استخدمت الاستبانة أداة رئيسة لجمع المعلومات.

٧-١- جمهور الدراسة:

عَرّف قاي وآيراسيان (*Gay & Airasian,2000*) بأنّ مجتمع البحث هو المجموعة – من المفحوصين- الذين يود الباحث تعميم نتائج بحثه عليهم" (ص ١٢٠).

مجتمع البحث لهذه الدراسة هو طلاب وطالبات المستوى الأول للغة العربية بمركز اللغات وعددهم (١٥٠ طالبًا) بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا. وهؤلاء الطلاب يلتحقون عادة بهذه الجامعة للدراسة في الكليات المختلفة (معارف الوحي والتربية، والقانون، والاقتصاد، والطب، والهندسة، وتقنية المعلومات)، وغيرها من كليات. وطلاب الجامعة من دول عِدَّة مثل [ماليزيا، والخليج، والشام، واليمن، والسودان، ومصر، والهند، وكشمير، وباكستان وبنغلاديش وغينيا ودول شرق أوروبا والصين وغيرها]؛ فالدراسة لا تشمل طلاب مجمع كوانتن، وطلاب مركز الدِّراسات الأساسيَّة ببتالانجايا.

٧-٢- عينة الدراسة:

عَرّف قاي وآيراسيان (*Gay & Airasian,2000*) بأنّ عينة البحث تعني أنَّ كل فرد في مجتمع البحث له احتمال الاختيار. واختيار أي فرد لا يؤثر على اختيار الآخر " (ص ١٢٣).

أُختيرت عينة عشوائية لتكون ممثلة لجميع مجتمع الدراسة. وتشير الدراسات إلى أن حجم العينة الأقل من ٣٠ لا يعكس جيداً خصائص المجتمع المَنوي دراسته (منذر الضامن، ٢٠٠٧، ص ١٦٢). لقد تم توزيع ٤٠ استبانة على الطلاب في فصلين، غير أنه رجعت منها ٣٠ استبانة في الفصل الدراسيّ الثاني لعام ٢٠١٢-٢٠١٣م من مجمع قمباك، من هنا يتضح أنه لم يكن هناك تحيز في اختيار العينة.

٧-٣- أدوات جمع البيانات:

جمع المعلومات هو عملية اِختيار الأفراد أو المصادر التي تساعد في توفير المعلومات عن مشكلة أو قضية قيد البحث، والهدف من ذلك هو تحديد الجمهور، أو

الأفراد، أو نوعية المعلومات التي يمكن أن تشكل وجهة نظر لتبني هذه القضية (عبد اللطيف، ٢٧٦).

٧-٤- وصف للاستبانة:

الاستبانة أو الاستبيان هو أسلوب جمع البيانات الذي يستهدف الأفراد المبحوثين [المفحوصين] بطريقة منهجية في جمع المعلومات، ومقننة لتقديم حقائق أو آراء أو أفكار مُعينة، في إطار البيانات المرتبطة لموضوع الدراسة وأهدافها. (عبد الحميد، ٢٠٠٨م، ص ٣٥١). وعن جودة الاستبانة أشار مرسي (٢٠٠٣م، ص ١٥٣) إلى أنَّ "الاستفتاء الجيد هو الذي يكتب بطريقة تستحوذ على اِهتمام المستجيب، ويكون ذلك عادة بأن تتدرج الأسئلة من الأسئلة العامة إلى الأسئلة الأكثر تخصيصاً؛ ومن الأسهل إلى الأصعب، وصياغة كلمات السؤال في صورٍ غير مُبهمة".

لجمع المعلومات اِستخدم البحث الاستبانة [أُنظر الملحق] أداة رئيسة للبحث. والاستبانة صممت لمعرفة آراء الطلاب في استخدام برنامج اللغة العربية التفاعليَّة (إبراهيم،وزكريا مايو ٢٠١٣م) والاستبانة تكونت من المحاور الآتية: وهي محور الاستماع ومحور المفردات ومحور النحو الوظيفي ومحور فهم المسموع ومحور الكلام ومحور تتبع الروابط ومحور القراءة ومحور الكتابة، ومحور الاقتراحات. وتتكون الاستبانة من ٢٦ بنداً، وهي موزعة كما في الجدول رقم (١) الآتي

جدول (١): محاور الاستبانة

المحور	البند
١- الاستماع.	١-٤
٢- المفردات.	٥-٨
٣- النحو الوظيفيّ.	٩-١١
٤- فهم المسموع.	١٢-١٣
٥- الكلام.	١٤-١٥
٦- تتبع الروابط	١٦-١٧
٧- القراءة	١٨-١٩
٨- الكتابة	٢٠-٢٦
٩- الاقتراحات	٢٧

٧-٥ - صدق الاستبانة:

لاختبار صدق الاستبانة عرضت [الاستبانة] على عددٍ من أصحاب الاختصاص في موضوع الاستبانة ذلك للكشف عما يكون في تصميم الاستبانة من قصور أو أخطاء علميَّة أو منهجية تؤثر في موضوعية وصدق محتواها وبنائها ... (عبد الحميد، ص ٣٩٠-٣٩١).

للتأكد من صدق محتوى الاستبانة أرسلت هذه الاستبانة لأربعة محاضرينَ في الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا؛ للتعرف على المفردات الصعبة، ومدى مناسبة لغة الاستبانة للطلاب المفحوصين؛ ومدى مناسبة بنود الاستبانة لجمع المعلومات. ولقد علق الأساتذة الكرام على موضوع لغة الاستبانة وعلقوا أيضاً على فقرات الاستبانة من حيث الترتيب. وأجرى الباحثانِ التَّعديلات المناسبة من تحرير للغة، وترتيب لفقرات الاستبانة وبنودها، كل حسب محورها، وحذف بعض البنود وإضافة بندين اثنين.

٧-٨- ثبات الاستبانة:

يذكر مراد، وهادي، ٢١٢٠م، (ص١٩١) أنَّ مصطلح الثبات "يشير إلى اِتساق الدرجات التي تمّ الحصول عليها جراء تطبيق أداة ما، أي مدى اِتساق درجات القياس إذا ما أعيد تطبيقه على نفس الأفراد".

للتأكد من ثبات الاستبانة تَمَّ دفعها لعشرة طلاب من كلية القانون، ذلك لمعرفة مدى مناسبة لغة الاستبانة لهم، ومدى مناسبة بنود وفقرات الاستبانة لهم. وأبدى الطلاب بعض الملاحظات من غموض في بعض فقرات الاستبانة؛ ومن ثمّ تصحيح البنود الغامضة؛ وتسهيل لغة تلك البنود حتى تتناسب الاستبانة مع الطلاب.

٨- الدِّراسات السابقة:

دراسة **راغب .(٢٠١١م). وهي"برنامج تفاعليّ لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها" والذي نشره بمجلة جامعة المدينة العالمية المحكمة؛** فيشير فيه إلى أن بحثه طرح فكرة برنامج تفاعليّ لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها قائم على وَعْي تامٍ بمكونات اللغة ومستويات دراستها الأربعة، الصوتية، والصرفيّة، والنحويَّة، والدلاليَّة مع ارتكاز واضح على أبرز الأسس والنظريات التربوية المعنية بالتحصيل العلميّ القائمة على معطيات التعليم الإليكترونيّ. وقد قام البحث على قاعدة بيانات صوتية ونصيَّة شاملة لمفردات اللغة؛ وطرق نطقها واستنتاج أهم الأفكار المتوقعة من متعلمي العربية من غير أهلها. وشارك فيها ما يربو عن مائة وعشرين مستخدماً؛ تحت إشراف فريق عملٍ متنوع التخصصات ما بين إداريّ، ولغويّ، وهندسيّ. وقد أظهرت النتائج المبدئية بصورة إحصائية فعالية البرنامج ودوره المتميز في الإسراع بالعملية التعليمية؛ وزيادة الحصيلة الإدراكيَّة لدى الطلاب عينة الدراسة الذين خضعوا لهذه الدراسة كعينة تجريبية؛ وذلك مقارنة بالنتائج التحصيلية للعينة الضابطة التي أخذت نفس الجرعة التعليمية بطريقة تقليدية.

دراسة **لبلوب وبانتيرو .(سبتمبر ٢٠٠٣). التفاعلية والوسائط المتعددة لدروس تعليم اللغة العربية نموذجاً** تشير الورقة إلى أنه في الوقت الذي يعتقد فيه المرء بأنَّ تعريف التعليم عن بعد سهلاً؛ غير أنه المفهوم والأسباب للتعليم عن بعد ما زالت مساراً للتفاوض فكثير من المواقع توفر برامج بأشكال مختلفة مثل التدريس الذاتيّ؛ وبرامج أخرى تحت إشراف المدرس. إنَّ تعليم اللغات استفاد كثيراً من التعليم عن بعد رغم قصور المخرجات مشابهة الناطق باللغة الأم؛ غير أنَّ التقنيات الرقميَّة

المتقدمة عالجت المشكلة السابقة؛ رغم أنها تبدو ظاهرة. ونجد من مواقع التعليم عن بعد عبر الشبكة العالمية مواقع ممتازة لغوياً وتعليمياً. نجد توفر المهارات الأساسية التي يحتاج إليها الطالب ليتعلمها عبر الاتصال التفاعيّ من خلال المعلم النموذج الذي يعلمها للطلاب ومن خلال التغذية الراجعة من الطلاب.

هذه الدراسة اختبرت التنبؤ من خلال دراسة إدماج التقنية وتم التحقيق مع المعلمين عبر وسائل عِدَّة منها البيانات التجريبية، وتشمل الفصول الملاحظات تسجيلات الفيديو من الدروس، وإجراء مقابلات متعمقة مثل فيديو تنشيط الأفكار. وتشير النتائج إلى أنه على الرغم من الشكل الصريح نحو البنائية في تدريب المعلمين على استخدام التقنية؛ غير أن المعلمين انتهجوا طرقاً عدة منها طريقة القواعد والترجمة والطريقة الاتصالية.

دراسة **كرار .(١٦ نوفمبر ٢٠١٢م). فاعلية التعليم الإليكترونيّ في جامعة المدينة العالمية بماليزيا**- من وجهة نظر الطلاب (١٦ نوفمبر ٢٠١٢م) رسالة نالت بها الباحثة درجة الماجستير في التربية- تخصص مناهج وطرق تدريس(وقد تشرف أحد الباحثين بأن قبل الدعوة ممتحناً خارجياً لهذه الرسالة). وهدفت الدراسة إلى التَّعَرُف على نظام التعليم الإليكترونيّ في جامعة المدينة العالمية بماليزيا؛ والتعرف على مدى فاعلية التعليم الإليكترونيّ في جامعة المدينة العالمية بماليزيا من وجهة نظر الطلاب. اتبعت الدراسة المنهج الوصفيّ؛ ومجتمع البحث هو طلاب التعليم المباشر بجامعة المدينة وعددهم هو ٤٥٠؛ وعينة الدراسة هي ٢٤٤ طالباً.

استخدمت الباحثة لجمع المعلومات إحصائياً طريقة التجزئة النصفية والوسط الحسابيّ والانحراف المعياريّ. وتوصلت الدراسة إلى نتائج من أهمها هي الاستجابة الإيجابية لطلاب جامعة المدينة العالمية بماليزيا؛ نحو التعليم الإليكترونيّ؛ ولا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في استجابات الطلاب نحو نظام التعليم الإليكترونيّ تُعْزى لمتغير النوع (ذكر/أنثى)؛ وتوجد فروق ذات دلالة إحصائية في استجابات الطلاب نحو نظام التعليم الإليكترونيّ تُعْزى لمتغير التخصص واختلاف الكليات لصالح طلاب كليتي تقنية المعلومات والعلوم الإدارية والمالية. ومن توصيات الدراسة أن تهتم مؤسسات التعليم بالمتطلبات الواجب توفرها في عضو هيئة التدريس التي تطبق نظام التعليم الإليكترونيّ والتدريب المستمر؛ ومراعاة الجامعات للضوابط العلمية والمعايير التفاعلية عند تصميم المحتوى التعليميّ؛ وأن توضع روابط تقود الطالب إلى مصادر متعددة من مكتبات ومراجع؛ والاهتمام بالبيئة التعليمية التي ينفذ فيها التعليم الإليكترونيّ مع توافر الإمكانات والمادية والبشرية عند تطبيق التعليم الإليكترونيّ.

دراسة **إبراهيم، وزكريا .(١-٢ يوليو ٢٠١٣م). أثر وسائل التواصل الاجتماعيّ على الطلاب اجتماعيًا. طلاب الجامعة الإسلامية العالمية نموذجاً**.ومشكلة البحث ألا وهي؛ هل لأدوات التواصل الاجتماعيّ أثر فاعل في الطلاب اِجتماعياً؟؛ لمعرفة ذلك الأثر صُمِّمَ استبيانٌ مكون مِن أربعة محاور، واثني عشر بنداً منها ترتيب

استخدامات وسائل التواصل الاجتماعيّ حسب أهميتها للطالب، ومدة الاستخدام، وأسبابه؛ ثم رأي الطلاب حول مميزات ومساوئ وسائل التواصل الاجتماعيّ. واُختيرت عينةٌ عشوائية من

أربعة ومائة طالبٍ. وتوصلت الدراسة إلى أنّ معظم الطلاب يستخدمون وسائل التواصل الاجتماعيّ للاتصال بالأصدقاء، ثم بالأسرة، ومن النتائج أيضًا معرفة ثقافات جديدة على الطالب. ومن المفارقات إنَّ معظم الطلاب لم يستخدم وسائل التواصل الاجتماعيّ في التعليم. وتوصي الدراسة بتدريب الأساتذة على استخدام وسائل التواصل الاجتماعيّ في التعليم؛ ومن ثمَّ تدريب الطلاب على الاستخدام الأمثل والواعي لوسائل التواصل الاجتماعيّ في التعليم. ويرى البحث إنَّ عملية تكامل التقنية مع المناهج تحقق فوائد كثيرة للمهتمين بهذا الشأن.

٩- تحليلُ الاستبانةِ:

جدول ٢: توزيع الطلاب حسب كلياتهم

الكلية	التكرار	النسبة
معارف الوحي والعلوم الإنسانيَّة.	١٠	٣٣,٣
القانون.	٩	٢٦,٧
الاقتصاد.	٦	٢٠,٠
العِمارة.	٣	١٠,٠
تقنية المعلومات.	٢	٦,٧
المجموع	**٣٠**	**١٠٠,٠**

مِن خلال الجدول السابق يلاحظ أن طلاب كلية معارف الوحي يشكلون أعلى نسبة، وهي ٣٣,٣ %؛ وذلك يظهر بوضوح حيث أن الكلية كبيرة مقارنة بالكليات الأخرى؛ ويلي عدد طلاب كلية معارف الوحيّ كل من طلاب القانون ٢٠,٠ % والاقتصاد ٢٠,٠ %.

جدول ٣: توزيع الطلاب حسب النوع(الجنس)

الرقم	النوع	التكرار	النسبة	
١	الذكور	١٤	٤٦,٧	
٢	الإناث	١٥	٥٠,٠	
٣	المجموع	٣٠	١٠٠,٠	

طالب واحد مفقود

من الجدول السابق يلاحظ أنَّ نسبة عدد الطالبات أكبر من عدد الطلاب؛ ولعل هذه ملاحظة جديرة بالاهتمام؛ حيث أن عدد الطالبات في الغالب أكبر من عدد الطلاب في عينة الدارسة؛ بل ربما في ماليزيا وفي السودان وفي العالم.

جدول ٤: تحليل بنود الاستبانة

الترتيب	رقم البند	البند	المتوسط الحسابيّ	الانحراف المعياريّ
١	٤	الاستفادة مِن الاستماع للدروس.	٤,٧٠	٤,٦٦
٢	٣	إيقاف الاستماع إلى الفيديو حسب سرعتي.	٤,٥٧	٥٠٤.
٣	٥	المفردات الجديدة ساعدتني في تطوير لغتي العربية.	٤,٥٠	٥٧٢.
٤	١	دروس الاستماع حققت حاجتي.	٤,٤٣	٥٦٨.
٥	٨	تدريبات المفردات ساعدتني في تطوير لغتي العربية.	٤,٤٣	٧٢٨.
٦	٦	قوائم الكلمات مفيدة لي.	٤,٣٤	٦٧٠.
٧	٢	الاستماع للمحادثة مراتٍ عِدَّة.	٤,٣٣	٧١١.
٨	١٧	الحديث باللغة العربية ساعدني في تطوير مهاراتي الاتصاليَّة.	٤,٣٣	٧١١.
٩	٢٥	البرنامج سهل الاستخدام.	٤,٣٣	٨٤٤.
١٠	١٣	التحكم في الاستماع إلى الفيديو حسب سرعتي.	٤,٣٠	٧٢٠.
١١	١٨	فائدة أسئلة فهم المقروء.	٤,٢٨	٦٤٩.
١٢	٢٤	التغذية الراجعة ساعدتني في تصحيح أخطائي.	٤,٢٣	٦٧٩.
١٣	٢٦	المرشد المتوفر يساعد في تصفح البرنامج.	٤,٢٣	٦٢٦.
١٤	١٠	الألوان المستخدمة للنحو الوظيفيّ ساعدتني في التفريق بين المذكر والمؤنث.	٤,٢١	٧٢٦.
١٥	١١	المفردات مُناسبة لي.	٤,٢١	٦٢٠.
١٦	١٩	فهم المقروء ساعدني في تطوير لغتي العربية.	٤,٢٠	٦٦٤.
١٧	٧	الصور الملحقة بقوائم المفردات تشرح معانيها.	٤,١٨	٦١٢.
١٨	٢٠	تكملة الكلمة بالحرف المناسب ساعدتني في معرفة الحروف العربية.	٤,١٧	٩١٣.
١٩	٢١	من خلال التدريبات الكتابيَّة أستطيع	٤,١٧	٨٧٤.

		أن أعرف أن الحروف العربية تكتب بصور مختلفة.		
٢٠	١٢	اختيار الصورة المناسبة للمحادثة	٤,١٤	٦٣٩.
٢١	١٦	أستطيع تتبع الروابط.	٤,١٣	٧٣٠.
٢٢	١٤	فرص الكلام متوفرة.	٤,٠٣	٨٩٠.
٢٣	٩	الجداول المستخدمة للنحو الوظيفيّ ساعدتني في التفريق بين المفرد والجمع.	٤,٠٠	٨٠٢.
٢٤	١٥	الدَّرْدَشَة مع الأصدقاء.	٣,٩٣	٨٦٨.
٢٥	٢٢	بعد دراسة فهم المقروء أستطيع أن أكون جملة.	٣,٩٣	٧٤٠.
٢٦	٢٣	أستطيع ترتيب الكلمات لتكوين جملة.	٣,٩٣	٨٦٨.

في القسم الأول الاستماع لُوحظ أنَّ البند الرابع هو "**الاستفادة من الاستماع**"؛ حقق أعلى انحراف معياريّ وهو ٤,٧٠ وهذا يدل بوضوح على أهمية دروس الاستماع وفائدتها للطلاب. ويلي بند" **الاستفادة من الاستماع**" في المرتبة الثانية البند الثالث وهو"**إيقاف الاستماع إلى الفيديو حَسب سرعتي**"بانحراف معياريّ ٤,٥٧ وهذا أيضاً يدل دلالة واضحة على تحكم التلميذ في البرنامج. وتلاه البند الخامس وهو "**المفردات الجديدة ساعدتني في تطوير لغتي العربية**" بانحراف معياريّ ٤,٥٠ في المرتبة الثالثة؛ فلن يستطيع أي طالبٍ أن يطور لغته بدون اكتساب المفردات. وجاء في المرتبة الرابعة البند الأوَّل؛ وهو"**دروس الاستماع تحقق حاجتي**" بانحراف معياريّ ٤,٤٣؛ وهذا يشير بوضوح إلى فائدة المواد السماعية في تحقيق حاجات الطالب، ثم جاء البند الثامن في المرتبة الخامسة

وهو"**تدريبات المفردات الجديدة ساعدتني في تطوير لغتي**" بانحراف معياريّ ٤,٤٣؛ احتل البند السادس المرتبة السادسة وهو"**قوائم الكلمات مفيدة لي**" بانحراف معياريّ ٤,٣٤؛ وفي المرتبة السابعة جاء البند الثاني وهو "**الاستماع للمحادثة مراتٍ عِدَّة**" بانحراف معياريّ ٤,٣٣؛ وهذا ما يؤكد على تنمية وتطوير مهارة الاستماع والمفردات اللغوية؛ وفي المرتبة السابعة أيضاً جاء البند السابع عشر وهو "**الحديث باللغة العربية ساعدني في تطوير مهاراتي الاتصاليَّة**" بانحراف معياريّ٤,٣٣ وشاركه في المرتبة نفسها البند الخامس والعشرون؛ وهو "**البرنامج سهل الاستخدام**"؛ وفي المرتبة السابعة جاء البند السابع عشر وهو"**التحكم في الاستماع إلى الفيديو حسب سرعتي**" بانحراف معياريّ٤,٣٠؛ فإن لم يساعد البرنامج في تطوير مهارة الاتصال فلن يستفيد الطالب منه.

وفي المرتبة الثامنة جاء البند الثامن عشر وهو"**فائدة أسئلة فهم المقروء**" وكان انحرافه المعياريّ هو ٤,٢٨؛ وفي المرتبة التاسعة جاء البندان الرابع

والعشرون والسادس والعشرون بانحراف معياري٤,٢٣ وهما"**التغذية الراجعة ساعدتني في تصحيح أخطائي**" والمرشد المتوفر يساعد في تصفح البرنامج؛ وكيف لا فالتغذية الراجعة تلعب دوراً مهماً في العملية التعليمية؛ وكذلك التصفح له أهمية كبرى في الوصول إلى المعلومات؛ وإلاَّ ضاع زمن الطلاب وقلَّت الفائدة من البرنامج؛. احتل البندان العشرون والحادي والعشرون المرتبة العاشرة بانحراف معياريٍ هو ٤,١٧ وهما "**تكملة الكلمة بالحرف المناسب ساعدتني في معرفة الحروف العربية**" و"**من خلال التدريبات الكتابيَّة أستطيع أن أعرف أن الحروف العربية تكتب بصور مختلفة**"؛ فالتدريب له أثر واضح في صقل مهارة الطلاب الكتابية.

وجاء في المرتبة الحادية عشرة البند الثاني عشر وهو"**اختيار الصورة المناسبة للمحادثة**" بانحراف معياريٍ ٤,١٤ وهذا يساعد الطالب على الاستماع الجيد للتفريق بين الصور؛ وربط المعنويٍ بالمحسوس؛ وجاء في المرتبة الثانية عشرة البند السادس عشر وهو"**أستطيع تتبع الروابط**" بانحراف معياريٍ ٤,١٣؛ فكلما عرف الطالب مهارة البحث عبر الشبكة العالمية؛ كلما استفاد أكثر (إبراهيم، ٢٠١٠م). وجاء في المرتبة الثالثة عشرة البند السادس عشر وهو"**فُرَص الكلام متوفرة**"؛ وهذا مما يساعد على التدريب على الكلام؛ وجاء في المرتبة الرابعة عشرة"**الجداول المستخدمة للنحو الوظيفيٍ ساعدتني في التفريق بين المفرد والجمع**"؛ لعل النحو الوظيفيٍ يلعب دوراً مهماً في توظيف اللغة في حياتنا اليومية؛ والتفريق بين المذكر والمؤنث مهم في استخدام اللغة؛ غير أنه الكثير يخلط بين المذكر والمؤنث.

اشترك في المرتبة الرابعة والعشرين البند الخامس عشر؛ والبند الثاني والعشرون والثالث والعشرون بانحراف معياريٍ ٣,٩٣ وهي على التوالي"**الدَّرْدَشَة مع الأصدقاء**"؛و"**بعد دراسة فهم المقروء أستطيع أن أكون جملة**"؛و" **أستطيع ترتيب الكلمات لتكوين جملة**"

فمن مهارات اللغة الكلام والكتابة هما مهاراتان إنتاجيتان؛ فبهما يَفرح ويَسْعد الطالب؛ وفي المرتبة الخامسة والعشرين جاء البند الثاني والعشرون وهو"**بعد دراسة فهم المقروء أستطيع أن أكون جملة**"؛ فتِكْوِين الجُمل غاية؛ ولن يستطيع عليه إلا من فهم اللغة؛ وكذلك جاء في المرتبة السادسة والعشرين البند الثالث والعشرون وهو "**أستطيع ترتيب الكلمات لتكوين جملة**"؛ فترتيب الكلمات ليس باليسير فيحتاج إلى من يكون عِلم بأبجديات اللغة.

جدول ٥: اقتراحات الطلاب

الرقم	الاقتراح	التكرار	النسبة
١	١- استخدام الثنائية اللغوية لتعليمات السؤال.	١	٣,٣
٢	١١- هذه الطريقة طريقة ممتازة، تحتاج إلى تطوير خدمة الإنترنيت لنستطيع العمل بكمال.	١	٣,٣
٣	١٤- البرنامج يكون أفضل إن كانت تصحبه اللغة الأنجليزية لنفهم بصورة أفضل.	١	٣,٣
٤	٢١- هذا البرنامج ساعدني كثيراً؛ والمبتدئ مثلي يجب عليه استخدام هذه الصفحة ليتعلم العربية.	١	٣,٣
٥	٢٨- تحويل البرنامج إلى قرص صلب حتى نتفادى ضياع الزمن عند التحميل.	١	٣,٣
٦	٧- اقترح زيادة عدد ساعات التدريس في المعمل.	١	٣,٣
٧	٨- نحتاج إلى تدريبٍ أكثر.	١	٣,٣

وجاءت اقتراحات الطلاب كما في الجدول السابق بنسبة ٣,٣ % لكل اقتراح؛ فرغم أنها نسب ضئيلة؛ ولكن يجب أخذها في الاعتبار لتطوير استعمال البرنامج؛ وهي كالآتي: استخدام الثنائية اللغوية لتعليمات السؤال؛ وهذا يشير بوضوح إلى قلة الثروة التعبيرية للطلاب؛ وكيف لا وهم طلاب المستوى الأوَّل والاقتراح الثاني وهو(هذه الطريقة طريقة ممتازة، تحتاج إلى تطوير خدمة الإنترنيت لنستطيع العمل بكمال؛ فهذا يدل على بطء خدمة الإنتريت ومن ثم نحتاج خدمة سريعة حتى يستطيع كل طالب الاستفادة من البرنامج عبر الشبكة العالمية. وزيادة عدد ساعات التدريس في المعمل.

١٠- التوصيات:

لعل عملية تكامل برامج اللغة العربية عبر الشبكة العالمية مع مناهج اللغة العربية المقررة يفيد الطلاب كثيراً ويكسبهم مهارات متنوعة. من خلال اقتراحات الطلاب اتضح أنَّ للتدريب أثر فاعل في تطوير مهارات الطلاب وهذه توصية تناسب دراسة كرار(٢٠١٢م) وراغب (٢٠١١م) ؛ ومن ثم توصي الدراسة بتدريب الأساتذة على استخدام هذا البرنامج حتى يستطيعوا تدريب طلابهم؛ وهذه التوصية تدعم دراسة (إبراهيم،وزكريا مايو ٢٠١٣م). وزيادة مساحة مركز مصادر التعلم الذَّاتيِّ تفيد كثيراً في توفير الحواسيب والإنترنيت للطلاب. من المهم والمفيد للطلاب وللأساتذة ترقية وتطوير خدمة الإنترنيت بمركز اللغات لتعود بالنفع على الطلاب. وتصميم مقرر بعنوان تطبيقات لغوية يدرس فيه الطالب كيفية البحث عن البرامج والاستفادة منها؛ على أن يكون التقويم دوري في كل أسبوعٍ من خلال كتابة المفردات والجمل الجديدة لى الطلاب كما فعل الباحثانِ. من هنا يرىً البحث زيادة عدد ساعات

التدريس في المعمل؛ فهذا يعزز مهارات الطلاب اللغوية ويزيد من إمتاعهم(إبراهيم، ٢٠٠٦،٢٠٠٧، ٢٠١٠م).

١١- الخاتمة:

من خلال إجراء البحث وتطبيق الاستبانة اتضح أن برنامج"**اللغة العربية التفاعلية**" ودمجه مع الكتاب في تعليم اللغة العربية أفاد في تنمية الاستفادة من الاستماع وتنمية المفردات؛ ومن ثم تطوير لغة الطالب والحديث باللغة العربية الفصيحة؛ وتحقيق حاجات الدارس؛ ومنها تنمية المهارات الاتصالية، وساعد في كل ذلك سهولة استخدام البرنامج. كذلك كان لتنمية مهارة فهم المسموع والتعزيز الأثر الأكبر في تطوير لغة الطالب.

فُرَص الكلام المتوفرة ساعدت على التدريب على الكلام؛ والجداول المستخدمة للنحو الوظيفيّ ساعدت في التفريق بين المفرد والجمع؛ لعل النحو الوظيفيّ يلعب دوراً مهماً في توظيف اللغة في حياتنا اليومية؛ والتفريق بين المذكر والمؤنث مهم في استخدام اللغة؛ غير أنه الكثير يخلط بين المذكر والمؤنث. اتضح بأن دمج التقنية في تعليم اللغة العربية يدعم التدريس عبر الطرائق التقليدية؛ ومن ثم يعزز المعلومات وييسر الاستخدام الوظيفيّ للغة والنحو من واقع الحياة المعاشة؛ ذلك من خلال التحكم في البرنامج؛ومن خلال موضوعات يعيشها الطالب يومياً(**إبراهيم ومحمد(٢٠٠٨).**

المصادر والمراجع:

إبراهيم، سليمان وزكريا عمر، أثر وسائل التواصل الاجتماعيّ في الطلاب اجتماعياً؛ طلاب الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا نموذجاً"؛ ورقة قُدِّمت في المؤتمر العالميّ الأوَّل (تطبيقات العلوم الإسلامية في الحاسوب) في ١-٢ يوليو ٢٠١٣م. عقد بفندق قصر الخيول الذهبية ونظمته جامعة المدينة العالمية بماليزيا. ونشرت بالمجلة الدولية للعلوم الإسلامية في تطبيقات الحاسوب والتقنية - المجلة الدولية المجلد الأوّل، العدد الثاني- سبتمبر ٢٠١٣، ص. ٧٨-٩٠- رقم التصنيف الدوليّ ٢٢٨٩-٤٠٢٠-كوالالمبور-ماليزيا
http://www.sign-ific-ance.co.uk/index.php/ijasatarabic

إبراهيم، سليمان وزكريا، عمر، اتجاه الطلاب نحو اللغة العربية في مركز اللغات، ورقة طبعت في الجزء الأول من وقائع مؤتمر المؤتمر العالميّ الرابع للغة العربية وآدابها (تعليم اللغة وآدابها لأغراضٍ خاصة) في ١٥- ١٧ مايو ٢٠١٣م؛ نظمه قسم اللغة العربية بكلية معارف الوحي والعلوم الإنسانية بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

إبراهيم، سليمان أحمد، والدكتور محمد فهام محمد غالب، كتاب تعليم اللغة بمساعدة الحاسوب(علماء ومجهودات). طبعه مركز البحوث بالجامعة الإسلامية العالمية. ورقم التسلسل الدولي هو: ٩٧٨-٩٨٣٨٥٥-٤٣-٨، (٢٠٠٨). وعنوانه عبر الشبكة العالميّة:
http://rms.research.iium.edu.my/bookstore/Products/157-taullum-al-lughah-bimusaadah-al-hasub-ulama-wa-majhudat-computer-assisted-arabic-language-learning.aspx

إبراهيم، سليمان أحمد، كتاب تعليم اللغة العربية عبر الإنترنيت. طبعه مركز البحوث بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا. ممول من مركز البحوث برقم س ٨٤. معتمد من مركز البحوث. وعنوانه عبر الشبكة العالميّة: ورقم التصنيف الدولي هو: ٩٨٣٢٩٥٧٨٦-٩،(٢٠٠٦).
http://rms.research.iium.edu.my/bookstore/Category/69-wwwgooglecom.aspx?PageIndex=3

إبراهيم، سليمان أحمد،كتاب اللغة العربية لأغراض علميّة بكلية الطب. طبعه مركز البحوث بالجامعة الإسلامية العالمية. رقم التسلسل الدَّولي هو: ٩٨٣-٢٩٥٧-٨٤-٢ ، (٢٠٠٦).
http://rms.research.iium.edu.my/bookstore/Category/69-wwwgooglecom.aspx?PageIndex=4

كرار، سوسن، فاعلية التعليم الإليكترونيّ في جامعة المدينة العالمية بماليزيا من وجهة نظر الطلاب رسالة قدمت لنيل درجة الماجستير في المناهج بجامعة المدينة العالمية بماليزيا، (٢٠١١م).

نور الدين أحمد، إبراهيم، سليمان أحمد مختار وآخرون، كتاب تصميم منهج جديد لطلاب العلوم (المفتاح الجزء الثاني). ممول من مركز البحوث برقم إدو ب. ٠٩٠٢-٢١٩، (٢٠١١). وعنوانه عبر الشبكة العالميّة
ISBN 978-967-5272-96-7
http://rms.research.iium.edu.my/bookstore/Category/69wwwgooglecom.aspx?PageIndex=4
وقد حاز الكتاب على الميداليّة الذهبيّة في معرض البحوث العلميّة بالجامعة الإسلامية العالميّة بماليزيا(آيرب) في عام ٢٠١١
منذر، الضامن، أساسيات البحث العلميّ (عمان. الأردن: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، (٢٠٠٧).).
مراد، صلاح وهادي، فوزية، طرائق البحث العلميّ – تصميماتها وإجراءتها(القاهرة: دار الكتاب، ط١، (٢٠٠١).).
مُرسي، محمد منير، البحث التربويّ وكيف نفهمه(القاهرة: عالم الكتب،(٢٠٠٣).
عبد الحميد، محمد، البحث العلميّ في تكنولوجيا التَّعليم(القاهرة: عالم الكتب،.(٢٠٠٨).
عبد اللطيف، فاتن، أصول البحث العلميّ الحديث.(الإسكندرية: مركز الإسكندرية للكتاب،.(٢٠٠٦).
راغب، أحمد، برنامج تفاعليّ لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها" ونشرته مجلة جامعة المدينة العالمية المحكمة؛ (العدد الأول سبتمبر ٢٠١١م "وعنوانه هو: http://magazine.mediu.edu.my/?page_id=165

المراجع الأجنبية

Gay, L.,R., & Airasian, P. (2000). *Educational research: Competencies for analysis and application*(6th ed). Upper Saddle River, Nj: Merrill.

Ibrahim, Suliman . (2010) *Integrating internet in teaching Arabic language: a new approach of teaching Arabic language*. Ph.d dissertation, Saabrucken :Lap Lambert Academic Publishing and distributed by Amazon in UK and USA. http://www.amazon.co.uk/Integrating-Internet-Teaching-Arabic-Language/dp/3838398807

Ibrahim, Suliman . (2007). *An Evaluation of Arabic Language Software programs - Published by research center-International Islamic University-Malaysia.-(*IIUM2007) approved by research centre.

http://rms.research.iium.edu.my/bookstore/Category/69-wwwgooglecom.aspx?PageIndex=3

LeLoup, J, W and Ponterio,R. (Sept 2003). Volume seven , No 3. Pp 4-14. *ON THE NET|Interactive and Multimedia Techniques in Online Language Lessons*:A Sampler. Language Learning & Technology at URL: http://llt.msu.edu/vol7num3/pdf/net.pdf